

В Люцерне говорили по-русски

В середине июня в Люцерне прошел XI Всемирный конгресс русскоязычной прессы, организованный Всемирной ассоциацией русской прессы, объединяющей СМИ из 80 стран.

На сегодняшний день на русском языке разговаривают около 300 млн. человек. Русский язык является одним из наиболее распространенных в мире. Более 3000 газет, журналов, теле- и радиопередач на русском языке выходят в более чем 80 странах. Их читательская аудитория включает также русскую диаспору, которая насчитывает около 35 млн. человек.

Мероприятие, целью которого является обмен опытом между русскоязычными СМИ, проходит ежегодно в разных странах мира. В конгрессе в Люцерне приняли участие около 220 издателей, главных редакторов, директоров издательств, директоров телепередач и журналистов.

Конгресс проходил под эгидой Совета по сотрудничеству Швейцарии и России, а также журнала "Русская Швейцария".

Основной частью программы конгресса было проведение пленумов и семинаров в конгресс-центре Люцерна. Значимость мероприятия побудило политиков к участию в форуме. Российскую сторону на конгрессе представлял Министр связи и массовых коммуникаций РФ Игорь Щеглов, политический бомонд Швейцарии был представлен Паскалем Кушпеном (Pascal Couchepin). Свою благосклонность к России продемонстрировал также президент Швейцарской Конфедерации Ханс-Рудольф Мерц (Hans-Rudolf Merz), обратившийся к российской делегации с речью на русском языке, который он изучал в студенческие годы.

Целью конгресса было обсудить между собой и властью те трудности, с которыми сегодня сталкиваются издания, выходящие на русском языке. Также обсуждался вопрос возможности помощи русскоязычной прессе со стороны России, например, для обучения и подготовки молодых кадров.

Опасность экономического спада

Трудности, которые принес нынешний экономический спад, в России и Швейцарии похожи между собой. Сокращение количества коммерческих объявлений в прессе соответственно уменьшает оборотные средства и таит в себе опасность сокращения инфраструктуры, которая находится в распоряжении издательств.

Русскоязычные издательства во всем мире подвержены тем же проблемам. Например, в Стамбуле, где проживают почти 300'000 человек, для которых русский является первым или вторым языком, издатель одной местной русскоязычной газеты жаловался на тяжелое экономическое положение их издания.

Влияние кризиса оказывает убийственное действие во всех сферах деятельности. Кризис также не обошел стороной и швейцарскую прессу. Так запланированное упразднение должности собственного корреспондента в Москве швейцарским изданием *Tages-Anzeiger* (Tages-Anzeiger) наверняка обеднило бы представление информации об этой стране. Во время обсуждений были озвучены различные прагматичные предложения, например, о том, что было бы неплохо создать некое подобие общего рынка рекламы для всех зарубежных изданий.

Репутация России в мире

Продукт работы средств массовой информации играет важную роль в поддержании и распространении русского языка и культуры, а также в восприятии России в мире. Владислав Фронин, главный редактор государственного печатного издания „Русская газета“, подчеркнул важную роль

Русской диаспоры и русскоязычной прессы за рубежом в формировании репутации России в мире, которая спустя два десятилетия после окончания холодной войны все еще страдает от предрассудков в западных странах.

Вернер Штауффахер (Werner Stauffacher), президент организации Совет по сотрудничеству Швейцария-Россия затронул эту тему в своем выступлении: "Российские СМИ должны уметь обращаться с тем, что на Западе не совсем верят их изложению событий". Он посоветовал россиянам активно работать над созданием положительного имиджа за рубежом и использовать для укрепления доверия современные инструменты международного маркетинга. „Почему бы, например, не разместить на больших рекламных щитах в западных странах факты о России?“

Учиться друг у друга

Российские участники конференции во время встречи говорили о тех аспектах, в которых России стоит поучиться у Швейцарии. После нефтяного богатства, которое стало для России не только благословением, но и причиной односторонней направленности экономики, нынешний кризис следует рассматривать как шанс для осуществления перемен. Главным редактором „Российской газеты“ была предложена своеобразная и оригинальная идея интеграции в современную жизнь традиций Петра Великого, который триста лет назад объехал всю Европу, чтобы перенять что-то полезное у других культур, и привез с собой в тогда закрытую Россию европейцев. Наследуя идеи Петра Первого, следовало бы создать в соответствии с духом времени реалити-шоу в стиле "Дом" (в России) или "Big Brother" (на западе), где российский телезритель мог бы наблюдать за подробностями обыденной жизни швейцарцев, и, таким образом, прорубить окно в Европу.

Михаэль Деррер (Michael Derrer),

Перевод: Ascent Swiss Business Management AG

Ссылки

Всемирная Ассоциация Русской Прессы <http://www.warp.ru/>

Журнал „Русская Швейцария“ <http://www.ruswiss.ch>

Совет по сотрудничеству Швейцарии и России <http://www.ch-ru.org/>

Русский мир — информационные ресурсы русского зарубежья <http://www.russian-world.org/>